



Organisme certificateur  
mandaté par AFNOR Certification

# CERTIFICAT

Pompe à chaleur  
Heat Pumps



POMPE À CHALEUR  
www.marque-nf.com

Délivré à / *Granted to*

**VAILLANT GmbH**

Berghauser Strasse, 40  
42059 REMSCHEID  
ALLEMAGNE

**Pour les produits suivants / For the following products**

**Marque Commerciale / Trade Name**

**VAILLANT**

**Nom de Gamme / Range Name**

**aroTHERM + uniTOWER**

**Numéro de Gamme / Range number**

**1399E / 1339M**

(Références et caractéristiques données en annexe / *references and characteristics given in attached appendix*)

**Fabriqués dans la ou les usine(s) suivante(s) / Manufactured in the production plant(s):**

Liste des unités de fabrication en annexe / *Liste of production sites on appendix*

**Ce certificat est délivré par EUROVENT CERTITA CERTIFICATION dans les conditions fixées  
par le référentiel de certification NF 414 - Pompe à chaleur en vigueur.**

**En vertu de la présente décision notifiée par EUROVENT CERTITA CERTIFICATION, AFNOR Certification accorde le droit  
d'usage de la marque NF à la société qui en est bénéficiaire pour les produits visés ci-dessus, dans les conditions définies  
par les règles générales de la marque NF et par le référentiel de certification NF mentionné ci-dessus.**

*This certificate is issued by EUROVENT CERTITA CERTIFICATION according to  
the certification rules NF 414 - Heat Pumps in force.*

*By virtue of the present decision notified by EUROVENT CERTITA CERTIFICATION, AFNOR Certification grants the right to use the  
NF Mark to the beneficiary for the aforementioned products, within the frame of the general conditions applying to the NF Mark and to  
the aforementioned NF certification.*



CERTIFICATION  
DE PRODUITS  
ET SERVICES

Organisme  
accrédité  
n° 5-0517  
Portée  
disponible sur  
www.cofrac.fr

**Date de début de validité :** 1 avril 2019  
*Effective date :* 1 April 2019

**Date de fin de validité :** 30 juin 2019  
*Expiry date :* 30 June 2019

Etabli à Paris, le  
1 avril 2019  
Pour EUROVENT CERTITA CERTIFICATION

**Le Directeur Général**

Certificat n° 414 - 1399 rkt1

**Sylvain COURTEY**

## Caractéristiques techniques de la gamme

### Les caractéristiques certifiées essentielles de la gamme sont :

#### **Pour le mode chauffage de la pompe à chaleur double service :**

- Coefficient de performance (COP)
- Puissance calorifique (Ph)
- Puissance électrique absorbée (Pe)
  
- Puissance de veille
- Part de puissance électrique des auxiliaires (Taux)
- Niveau de puissance acoustique
  
- Coefficient de performance saisonnier SCOP
- Coefficient de performance saisonnier net SCOPnet
- Efficacité énergétique saisonnière ηs

#### **Pour le mode Eau Chaude Sanitaire de la pompe à chaleur double service :**

- Cycle de soutirage selon NF EN 16147
- Durée de mise en température (th)
- Puissance de réserve (Pes)
- Température d'eau chaude de référence (θ'wh)
- Volume maximum d'eau chaude utilisable (VMAX)
  
- Consommation journalière (Qelec)
- Consommation annuelle (AEC)
- Coefficient de performance (COPDHW)
- Efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau (hwh)

Essai de démarrage à la température extérieure de -15°C validé pour une température intérieur égale à : -46°C

<b>Mode d'échange :</b>	<b>Air extérieur / Eau</b>
<b>Famille de PAC :</b>	<b>Aérothermique</b>
<b>Type de PAC :</b>	<b>Monobloc</b>
<b>Compresseur :</b>	<b>Monocompresseur</b>
<b>Fluide frigorigène :</b>	<b>R 410A</b>
<b>Localisation de la PAC :</b>	<b>Extérieure</b>
<b>Réversible :</b>	<b>Oui</b>

**Usine(s) de fabrication**

90901  
Skalika  
Slovaquie

44315  
Nantes  
France

Modèle de la PAC	Référence de la PAC
aroTHERM 5kW + uniTOWER	Codes: 0010019764 +0010019708 ou 0010019709
aroTHERM 8kW + uniTOWER	Codes: 0010019765 +0010019708 ou 0010019709
aroTHERM 11kW + uniTOWER	Codes: 0010016410 +0010019708 ou 0010019709

Nom de la gamme		aroTHERM + uniTOWER						
Modèle de la PAC		aroTHERM 5kW + uniTOWER						
Nature de l'alimentation	Type de compresseur	Part de puissance des auxiliaires		PAC à régulation de puissance variable		Puissance acoustique [dB(A)]		
		Puissance de veille [W]	T <sub>aux</sub> [%]	Lrcontmin [-]	Ccp <sub>Lrcontmin</sub>	Coté extérieur		Coté intérieur
230V ~ 50Hz	Rotatif	7,0	0,70	0,5	1,03	Enveloppe	Bouche	
						59	-	-

MATRICE DE PERFORMANCE DE LA POMPE A CHALEUR EN MODE CHAUFFAGE								
Température aval (eau) en °C				Température amont (air extérieur) en °C				
T. départ	T. retour *	T. aval *	Désignation	-15	-7	2	7	20
25	22	23,5	P. calorifique [kW]	-	-	-	-	-
			P. absorbée [kW]	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-
35	30	32,5	P. calorifique [kW]	3,53	4,44	2,81	4,70	5,80
			P. absorbée [kW]	1,54	1,85	0,78	1,00	0,92
			COP	2,29	4,25	3,60	4,70	6,30
45	40	42,5	P. calorifique [kW]	3,17	4,25	2,63	4,40	4,89
			P. absorbée [kW]	1,67	1,85	0,97	1,29	1,09
			COP	1,90	2,30	2,71	3,40	4,50
55	47	51	P. calorifique [kW]	-	-	-	-	-
			P. absorbée [kW]	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-
65	55	60	P. calorifique [kW]	-	-	-	-	-
			P. absorbée [kW]	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-

(\*) : Pour une température amont de 7°C. Pour toute autre température de la source amont, l'essai est réalisé avec le débit nominal obtenu lors de l'essai à 7°C.

PERFORMANCES SAISONNIERES		
Application	30/35 °C	47/55 °C
Mode de fonctionnement :		
- débit d'eau	-	-
- température de sortie d'eau	-	-
Climat [froid, moyen ou chaud]	-	-
Puissance thermique nominale Prated [kW]	-	-
Température Limite d'Opération TOL [°C]	-	-
COP à la Température Limite d'Opération TOL [-]	-	-
Température de Bivalence Tbiv [°C]	-	-
COP à la Température de Bivalence Tbiv [°C]	-	-
Coefficient de performance saisonnier SCOP[-]	-	-
Coefficient de performance saisonnier net SCOP <sub>net</sub> [-]	-	-
Efficacité énergétique saisonnière η <sub>s</sub> [%]	-	-

PERFORMANCES DE LA POMPE A CHALEUR EN MODE EAU CHAUDE SANITAIRE (ECS)	
Cycle de soutirage selon NF EN 16147	L
Consigne de température [°C]	53
Type de fonctionnement de la PAC	Alterné
Volume(s) nominal(aux) de stockage [litres]	188
Performance ECS certifiée avec ou sans appoint électrique	Sans
Durée de mise en température (t <sub>h</sub> ) [h:min]	2h 53min
Puissance de réserve (Pes) [W]	45,89
Température d'eau chaude de référence (θ <sub>wh</sub> ) [°C]	52,8
Volume maximum d'eau chaude utilisable (VMAX) [litres]	251
Consommation journalière (Q <sub>elec</sub> ) [kWh/24h]	-
Consommation annuelle (AEC) [kWh/an]	-
Coefficient de performance (COP <sub>DHW</sub> )	2,45
Efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau (η <sub>wh</sub> ) [%]	-

Nom de la gamme		aroTHERM + uniTOWER						
Modèle de la PAC		aroTHERM 8kW + uniTOWER						
Nature de l'alimentation	Type de compresseur	Part de puissance des auxiliaires		PAC à régulation de puissance variable		Puissance acoustique [dB(A)]		
		Puissance de veille [W]	T <sub>aux</sub> [%]	Lrcontmin [-]	Ccp <sub>Lrcontmin</sub>	Coté extérieur		Coté intérieur
230V ~ 50Hz	Rotatif	7,0	0,41	0,4	0,986	Enveloppe	Bouche	
						60,0	-	-

MATRICE DE PERFORMANCE DE LA POMPE A CHALEUR EN MODE CHAUFFAGE								
Température aval (eau) en °C				Température amont (air extérieur) en °C				
T. départ	T. retour *	T. aval *	Désignation	-15	-7	2	7	20
25	22	23,5	P. calorifique [kW]	-	-	-	-	-
			P. absorbée [kW]	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-
35	30	32,5	P. calorifique [kW]	4,34	5,61	5,16	7,60	8,28
			P. absorbée [kW]	2,08	2,34	1,52	1,69	1,70
			COP	2,09	2,40	3,40	4,50	4,87
45	40	42,5	P. calorifique [kW]	3,25	4,53	5,14	7,20	7,24
			P. absorbée [kW]	1,77	2,10	1,93	2,06	1,82
			COP	1,84	2,16	2,66	3,50	3,97
55	47	51	P. calorifique [kW]	-	-	-	-	-
			P. absorbée [kW]	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-
65	55	60	P. calorifique [kW]	-	-	-	-	-
			P. absorbée [kW]	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-

(\*) : Pour une température amont de 7°C. Pour toute autre température de la source amont, l'essai est réalisé avec le débit nominal obtenu lors de l'essai à 7°C.

PERFORMANCES SAISONNIERES		
Application	30/35 °C	47/55 °C
Mode de fonctionnement :		
- débit d'eau	-	-
- température de sortie d'eau	-	-
Climat [froid, moyen ou chaud]	-	-
Puissance thermique nominale Prated [kW]	-	-
Température Limite d'Opération TOL [°C]	-	-
COP à la Température Limite d'Opération TOL [-]	-	-
Température de Bivalence Tbiv [°C]	-	-
COP à la Température de Bivalence Tbiv [°C]	-	-
Coefficient de performance saisonnier SCOP[-]	-	-
Coefficient de performance saisonnier net SCOP <sub>net</sub> [-]	-	-
Efficacité énergétique saisonnière ηs [%]	-	-

PERFORMANCES DE LA POMPE A CHALEUR EN MODE EAU CHAUDE SANITAIRE (ECS)	
Cycle de soutirage selon NF EN 16147	L
Consigne de température [°C]	53
Type de fonctionnement de la PAC	Alterné
Volume(s) nominal(aux) de stockage [litres]	188
Performance ECS certifiée avec ou sans appoint électrique	Sans
Durée de mise en température (t <sub>h</sub> ) [h:min]	1h 34min
Puissance de réserve (Pes) [W]	53,23
Température d'eau chaude de référence (θ <sub>wh</sub> ) [°C]	52,7
Volume maximum d'eau chaude utilisable (VMAX) [litres]	3
Consommation journalière (Q <sub>elec</sub> ) [kWh/24h]	-
Consommation annuelle (AEC) [kWh/an]	-
Coefficient de performance (COP <sub>DHW</sub> )	2,22
Efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau (η <sub>wh</sub> ) [%]	-

Nom de la gamme		aroTHERM + uniTOWER						
Modèle de la PAC		aroTHERM 11kW + uniTOWER						
Nature de l'alimentation	Type de compresseur	Part de puissance des auxiliaires		PAC à régulation de puissance variable		Puissance acoustique [dB(A)]		
		Puissance de veille [W]	T <sub>aux</sub> [%]	Lrcontmin [-]	Ccp <sub>Lrcontmin</sub>	Coté extérieur		Coté intérieur
230V ~ 50Hz	Rotatif	7,0	0,28	0,4	1,03	Enveloppe	Bouche	
						60,0	-	-

MATRICE DE PERFORMANCE DE LA POMPE A CHALEUR EN MODE CHAUFFAGE								
Température aval (eau) en °C				Température amont (air extérieur) en °C				
T. départ	T. retour *	T. aval *	Désignation	-15	-7	2	7	20
25	22	23,5	P. calorifique [kW]	-	-	-	-	-
			P. absorbée [kW]	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-
35	30	32,5	P. calorifique [kW]	5,19	6,88	7,60	10,60	11,42
			P. absorbée [kW]	2,54	2,87	2,45	2,47	2,47
			COP	2,04	2,40	3,10	4,30	4,63
45	40	42,5	P. calorifique [kW]	3,93	5,39	7,26	10,20	10,03
			P. absorbée [kW]	2,24	2,65	2,93	3,04	2,75
			COP	1,75	2,03	2,48	3,35	3,65
55	47	51	P. calorifique [kW]	-	-	-	-	-
			P. absorbée [kW]	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-
65	55	60	P. calorifique [kW]	-	-	-	-	-
			P. absorbée [kW]	-	-	-	-	-
			COP	-	-	-	-	-

(\*) : Pour une température amont de 7°C. Pour toute autre température de la source amont, l'essai est réalisé avec le débit nominal obtenu lors de l'essai à 7°C.

PERFORMANCES SAISONNIERES		
Application	30/35 °C	47/55 °C
Mode de fonctionnement :		
- débit d'eau	-	-
- température de sortie d'eau	-	-
Climat [froid, moyen ou chaud]	-	-
Puissance thermique nominale Prated [kW]	-	-
Température Limite d'Opération TOL [°C]	-	-
COP à la Température Limite d'Opération TOL [-]	-	-
Température de Bivalence Tbiv [°C]	-	-
COP à la Température de Bivalence Tbiv [°C]	-	-
Coefficient de performance saisonnier SCOP[-]	-	-
Coefficient de performance saisonnier net SCOP <sub>net</sub> [-]	-	-
Efficacité énergétique saisonnière η <sub>s</sub> [%]	-	-

PERFORMANCES DE LA POMPE A CHALEUR EN MODE EAU CHAUDE SANITAIRE (ECS)	
Cycle de soutirage selon NF EN 16147	L
Consigne de température [°C]	53
Type de fonctionnement de la PAC	Alterné
Volume(s) nominal(aux) de stockage [litres]	188
Performance ECS certifiée avec ou sans appoint électrique	Sans
Durée de mise en température (t <sub>h</sub> ) [h:min]	1h 12min
Puissance de réserve (Pes) [W]	60,00
Température d'eau chaude de référence (θ <sub>wh</sub> ) [°C]	53,4
Volume maximum d'eau chaude utilisable (VMAX) [litres]	260
Consommation journalière (Q <sub>elec</sub> ) [kWh/24h]	-
Consommation annuelle (AEC) [kWh/an]	-
Coefficient de performance (COP <sub>DHW</sub> )	1,85
Efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau (η <sub>wh</sub> ) [%]	-